
PRÉMIÉ CHAPIT

Mouin kouè nan Bondié Papa-a

198 Déklarasion lafoua nou-an kòmansé ak *Bondié*, paské Bondié sé li-minm ki « prémié, [ak] dènié » (Is 44, 6), kòmansman ak aboutisman tout bagay. « Credo »-a kòmansé ak Bondié *Papa-a*, paské Papa-a sé Prémié Pèrsòn divîn Trè Sint Trinité-a. Sinbòl nou-an kòmansé ak kréasion sièl-la ak tè-a, paské kréasion-an sé kòmansman ak fondman tout travay Bondié fè-yo.

ATIK 1

« *Mouin kouè nan Bondié, Papa-a ki gin tout pouvoua, li kréyé sièl la ak tè-a* »

PARAGRAF 1. *Mouin kouè nan Bondié*

199 « Mouin kouè nan Bondié » : sa-a sé prémié afirmasion Déklarasion lafoua-a épi sé li ki pi fondamantal pasé tout. Tout Sinbòl-la ap palé osijè Bondié, épi lè sé osijè moun-nan l-ap palé oubyin osijè tè-a, li fè sa nan rélasion ak Bondié. Tout atik Profésion lafoua-a dépann dé prémié sa-a, minm jan kòmmandman Bondié-yo ékspliké prémié kòmmandman-an. Rès
2083 atik-yo ap fè nou konnin Bondié pi byin dapré jan li-minm li té révéle pròp tèt-li ofiamézi bay moun-yo. « Sa kòrèk donk pou fidèl-yo déklaré toudabò yo kouè nan Bondié » (Catech. R. 1, 2, 2).

I. « *Mouin kouè gin yon sèl Bondié* »

200 Sé avèk paròl sa-yo Sinbòl Nisé-Konstantinòpl-la kòmansé. Déklarasion sé yon sèl Bondié ki ginyin-an, sa ki anrasinin nan Révélasion Bondié nan Ansyin Alians-la, yo pa kapab séparé-l ak
2085 égzistans Bondié-a épitou li sètènman fondamantal. Bondié sé youn : sé yon sèl Bondié ki ginyin, pa gin lòt. « Sé poutèt sa lafoua krétyin-an kouè épi déklaré *yon sèl* Bondié dapré natu-a [fason li aji-a], substans-la [fason li égzisté-a], ésans-la [fason li yé-a] » (Catech. R. 1, 2, 8).

201 Bondié té révéle pròp tèt-li tankou Yon sèl-la bay Israèl, li chouazi-a, :
2083 « Kouté, Israèl : Granmèt-la Bondié nou-an sé yon sèl Granmèt la. Sé pou-ou rinmin Granmèt-la Bondié-ou la ak tout kè-ou ak tout nanm ou, ak tout fòs ou » (Dt 6, 4-5). Palintèmediè Profèt-yo, Bondié rélé Israèl épi tout nasion-yo pou yo viré vîn jouinn li, li-minm sèl-la : « Tounin vîn jouinn mouin, épi n-a sovè, nou tout limit tè-a, paské sé mouin minm Bondié, épi pa gin dèt. [...] Dévan-m tout jénou ap plouayé, épi tout lang ap fè sèman. Konsa sé pou-l di, “sé nan Granmèt-la jistis mouin ak kòmandman-m yé” » (Is 45, 22-24 ; cf. Ph 2, 10-11).

202 Jézu li-minm konfirmé sé Bondié ki « sèl Granmèt-la » épi sé pou yo
rinmin-l ak tout kè, ak tout nanm, ak tout éspri épi ak tout fòs (cf. Mc 12,
446 29-30). An minm tan li indiké li-minm minm sé « Granmèt-la » li yé (cf.
Mc 12, 35-37). Sa-k spésial pou lafoua krétyin-an sé déklaré « Jézu sé
152 Granmèt ». Sa pa kontrè ak lafoua nan Yon sèl Bondié-a. Kouè nan Éspri-
Sin-an ki « Granmèt é ki bay lavi » pa mété okinn divizion nan Yon sèl
Bondié-a :

« Nou kouè solidman épi nou déklaré sinpléman, gin yon sèl Bondié ki vré,
ki la dépi tout tan, ki san limit épi san chanjman, ki dépasé konpréansion, ki
42 gin tout pouvoua épi ki dépasé tout paròl, Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an :
Toua Pèrsòn, min yon sèl ésans [sa li yé-a], yon sèl substans [fason li
égzisté-a] oubyin natu [fason li aji-a] ki sinp nèt-alé » (Cc. Latran IV : DS
800).

II. Bondié révéle Non-l

203 Bondié révéle pròp tèt-li bay pèp li-a Israèl, antan li fè-l konnin Non-l.
2143 Non-an éksprimé sa-l yé (ésans-li), idantité pèsonèl-li épi signifkasion
lavi-l. Bondié gin yon Non. Sé pa yon puisans anonim li yé. Konfié Non-l
nan sé bay lòt-yo konésans sa-l yé-a, sé tankou rinmèt pròp tèt-li, antan-l
fè yo kapab rivé koté-l, pou yo kapab konnin-l yon fason ki pi intim épi
pou yo rélé-l, sètadi pèsonèlman.

204 Bondié révéle pròp tèt-li bay pèp li-a ofiamézi épi anba diféran Non,
63 min révélation Non Bondié-a yo fè bay Moyiz nan téofani (maniféstasion
divîn) touf rajé ki t-ap flanbé-a, nan kòmansman Égzòd-la épi Alians
Sinayi-a, li parèt kòm révélation fondamantal-la pou Ansyin ak Nouvo
Alians-la.

Bondié vivan-an

205 Bondié rélé Moyiz nan mitan touf rajé-a ki t-ap flanbé-a san-l pa fè
2575 sann-nan. Bondié di Moyiz : « Sé mouin minm Bondié papa-ou la, Bondié
Abraam, Bondié Izaak ak Bondié Jakòb » (Ex 3, 6). Bondié sé Bondié
papa-yo, sé li minm ki té rélé épi kondui Patriarch-yo nan pèlerinaj yo-a.
Sé Bondié fidèl-la épi ki gin mizèrikòd-la ki sonjé yo épi promès li té fè

268 yo-a ; li vini pou-l libéré désandan yo anba ésklavaj-la. Antan-l dépasé tan-an ak éspas-la, sé Bondié ki kapab épi ki vlé fè sa, épi k-ap anplouayé tout pouvoua li ginyin-an pou désizion sa-a.

« **Mouin sé sa ki égzisté-a** »

Moyiz di Bondié : « M-apral kot pitit Israèl-yo, m-ap di yo : “Bondié papa nou-yo voyé-m koté nou”. Si yo di-m : “Ki non-l ?” Ki sa pou-m di yo ? ». Bondié di Moyiz : « Mouin sé sa-m yé-a ». Li di : « Sé konsa ou-a di pitit Israèl-yo : “Sa ki égzisté-a voyé-m koté nou” ». [...] Sé non sa-a m-ap gin pou tout tan, sé souvni-m sa pou jénérasion ak jénérasion » (Ex 3, 13-15).

206 Antan-l révéle Non-l ki kaché-a, YHWH, sètadi « Mouin sé sa ki égzisté-a » oubyin « Mouin sé sa-m yé-a » oubyin ankò « Mouin sé sa ki Mouin égzisté-a », li di kilès li-minm li yé épi ak ki Non pou yo rélé-l. Non Bondié sa-a sékrè minm jan Bondié sé yon mistè-a. Sètènman an minm tan sé yon Non ki révéle épi sé prèské kòm yon réfizé bay yon Non,
43 épi sé poutèt sa li éksprimé trè byin sa li-minm li-minm li yé-a, antan-l dépasé alinfini tout sa nou kapab konprann oubyin di : li sé « Bondié ki kaché »-a (Is 45, 15), yo pa kapab di Non-l (cf. Jg 13, 18), époutan li-minm li sé Bondié ki vîn toupré moun-yo :

207 Antan Bondié révéle Non-l nan, an minm tan li révéle fidélité-l la, sa-k dépi tout tan é pou tout tan-an, ki valab pou sa-k déjà pasé (« Sé mouin minm Bondié papa-ou la », Ex 3, 6), minm jan ak pou sa k-ap vini (« M-ap avèk ou », Ex 3,12). Bondié ki révéle Non-l kòm « Mouin égzisté », révéle pròp tèt-li kòm Bondié ki toujou la-a ki prézan kot pèp li-a pou-l sové-l.

208 Dévan prézans Bondié ki atiré épi ki kaché, moun-nan dékouvri li-minm li toupiti. Dévan touf rajé k-ap flanbé-a, Moyiz rétiré sandal li-yo
724 épi li mété yon voual sou vizaj-li anfas Bondié ki sin-an (cf. Ex 3, 5-6). Dévan gloua Bondié ki toua foua sin-an, Izayi déklaré : « Malè pou mouin, paské m-ap péri. Paské mouin sé yon moun ki gin po bouch mouin sal » (Is 6, 5). Dévan sign-yo Jézu t-ap fè ki sot nan Bondié, Piè déklaré :
448 « Ralé kò-ou sot koté-m, paské sé yon péchè mouin yé, Granmèt » (Lc 5, 8). Min paské Bondié sin, li kapab padoné moun-nan ki dékouvri sé péchè li yé dévan-l : « Mouin pap kité kòlè-m éklaté, [...] paské sé Bondié
388 mouin yé, sé pa moun ; nan mitan-ou Sin-an » (Os 11, 9). Parèyman, apot Jan ap di : « Dévan-l n-a asiré kè-nou, si kè-nou fè nou répròch, Bondié pi gran pasé kè-nou, li konn tout bagay » (1 Jn 3, 19-20).

209 Pèp Israèl pa prononsé Non Bondié poutèt respè-a aléga sin li sin-an. Lè y-ap li Sint-Ékritu-a, yo ranplasé Non ki révéle-a ak tit Bondié-a
446 « Granmèt » (*Adonai*, an grèk *Kyrios*, Κύριος). Sé ak tit sa-a y-ap proklamé kondision Bondié Jézu ginyin-an : « Jézu sé Granmèt ».

« Bondié tandrès ak pitié »

- 210 Apré péché Israèl-la, ki té viré do bay Bondié pou-l adoré ti toro ki fèt
2116, 2577 ak lò-a (cf. Ex 32), Bondié kouté intèsésion Moyiz épi aksépté pou-l maché nan mitan yon pèp ki pa fidèl, antan-l montré rinmin-l nan konsa (cf. Ex 33, 12-17). Lè Moyiz té mandé pou-l ouè gloua-l la, Bondié réponn : « M-ap fè tout byin-m [bèlté-m] pasé dévan fas ou, m-ap rélé non Granmèt-la [YHWH] dévan-ou » (Ex 33, 18-19). Épi Granmèt-la pasé dévan Moyiz, li déklaré : « Granmèt, Granmèt [YHWH, YHWH], Bondié ki gin mizérikòd, ki bon, ki gin pasians, ki gin anpil pitié, ki fidèl » (Ex 34, 5-6). Lè sa-a Moyiz déklaré Granmèt-la sé yon Bondié ki padoné (cf. Ex 34, 9).
- 211 Non Bondié-a « Mouin égzisté » oubyin « Li égzisté » éksprimé fidélité Bondié, li-minm ki malgré infidélité péché moun-yo épi chatiman sa mérité, « li kinbé mizérikòd-li pou mil ak mil jénérasyon » (Ex 34, 7). Bondié révéle li « rich nan mizérikòd » (Ep 2, 4), antan li rivé jous li rinmèt pròp Pitit li-a. Antan Jézu bay lavi-l pou-l libéré nou anba péché-a, li révéle li-minm li poté Non Bondié-a : « Lè n-a lévé Pitit moun-nan anlè, lè sa-a n-a rékonèt “Mouin égzisté” » (Jn 8, 28).

Sé Bondié sèl ki ÉGZISTÉ

- 212 Nan déroulman sièk-yo, lafoua Israèl-la pral déplouayé richès ki anndan révélasion Non Bondié-a épi l-ap kapab antré pi afon ladan yo. Sé yon sèl Bondié-a, andéyò-l pa gin dié (cf. Is 44, 6). Li dépasé invè-a ak istoua-a. Sé li ki fè sièl-la ak tè-a : « Yo minm y-ap péri, ou minm minm ou-ap rété ; yo tout tankou yon rad y-ap viéyi [...]. Ou minm minm ou rété minm jan-an, ané-ou yo pa fini » (Ps 102, 27-28). Nan li « pa gin chanjman ak lonbraj bagay k-ap pasé » (Jc 1, 17). Sé li ki « Sa-k égzisté-a » dépi tout tan é pou tout tan, épi konsa tou li toujou fidèl ak pròp tèt-li épi ak promès li fè-yo.
- 42
- 469, 2086
- 213 Sé poutèt sa, révélasion Non-an, sa yo pa kapab palé-a, « Mouin sé sa-k égzisté-a », gin vérité sa-a ladan-l : sé Bondié sèl ki ÉGZISTÉ. Sé nan sans sa-a déjà traduksion Séptant-yo épi, apré-l, Tradision l'Égliz-la té konprann Non Bondié-a : Bondié sé plénitud Égzistans-la ak tout pèfeksion, san kòmansman ni finisman. Pandan tout kréatu-yo résévoua sot nan min-l tout sa yo yé, tout sa yo ginyin, li-minm sèl li sé pròp égzistans-li épi sé apati li-minm li tout sa-l yé.
- 41

III. Bondié, « Sa-a ki égzisté-a », sé Vérité ak Rinmin

- 214 Bondié, « Sa-a ki égzisté-a », té révéle pròp tèt-li bay Israèl tankou sa-a « ki gin anpil pitié, ki fidèl » (Ex 34, 6). Dé paròl sa-yo éksprimé an rézimé richès Non Bondié-a. Nan tout travay li fè-yo, Bondié montré

1062 byinvéyans-li, bonté-l, gras-li, rinmin-l ; min tou kijan li mérité pou yo fè-
l konfians, kijan li kinbé fèm san rété, kijan li fidèl, kijan li vré. « M-ap fè
louanj pou Non-ou poutèt mizérikòd ou ak vérité-ou » (Ps 138, 2 ; cf. Ps
85, 11). Li sé vérité-a « Bondié sé limiè, pa gin okinn ténèb nan li » (1 Jn
1, 5) ; li sé « rinmin », jan apot Jan anségné-a (1 Jn 4, 8).

Bondié sé Vérité

215 « Kòmansman paròl ou yo sé vérité, sé pou tout tan tout jijman jistis
2465 ou-yo » (Ps 119, 160). « Koulié-a, Granmèt Bondié, sé ou minm ki
Bondié, paròl ou-yo vré » (2 S 7, 28) ; sé poutèt sa promès Bondié-yo
toujou réalizé (cf. Dt 7, 9). Bondié sé vérité-a minm, paròl li-yo pa kapab
1063, 156 tronpé. Sé sa-k fè yon moun kapab rinmèt tèt-li ak konfians anplin nan
vérité ak fidéлитé paròl li-a nan tout bagay. Kòmansman péché-a ak tonbé
moun-nan tonbé-a sé yon manti sa k-ap tanté-a (Tantatè-a) té bay pou
minnin nan douté osijè paròl Bondié-a, osijè byinvéyans-li épi osijè
397 fidéлитé-l.

216 Vérité Bondié-a sé sajès-li ki kòmandé tout domèn kréasion-an épi
295 gouvènman inivè-a (cf. Sg 13, 1-9). Bondié ki té kréyé sièl-l ak tè-a pou
kont-li (cf. Ps 115, 15), sé li-minm sèl ki kapab bay vrè konésans tout
32 réalité kréasion-an nan rélasyon yo ginyin avèk li-a (cf. Sg 7, 17-21).

217 Bondié sé vérité tou, lè li révélé pròp tèt-li : ansègnman ki vîn sot nan
Bondié-a sé « Laloua vérité-a » (Ml 2, 6). Lè li voyé Pitit li-a « sou tè-a »,
sé pou-l « sèvi vérité-a témouin » (Jn 18, 37) : « Nou konnin Pitit Bondié-
851 a vini, li ba nou intélijans, pou nou konnin-l, li-minm ki vré-a » (1 Jn 5,
2466 20 ; cf. Jn 17, 3).

Bondié sé Rinmin

218 Nan déroulman istoua li-a, Israèl té kapab dékouvri Bondié pa-t gin dèt
motif pou-l té révélé pròp tèt-li ba li épi chouazi-l nan pami tout lòt pèp-
295 yo pou-l té pou li pasé : rinmin gratis li-a (cf. Dt 4, 37 ; 7, 8 ; 10, 15).
Palintèmediè Profèt li-yo, Israèl konprann sé poutèt rinmin-an tou Bondié
pa sispann sovè-l (cf. Is 43, 1-7) épi padonnin infidéлитé-a ak péché-yo (cf.
Os 2).

219 Rinmin Bondié gin pou Israèl-la, yo konparé-l ak rinmin yon papa pou
239 pitit-li (Os 11, 1). Rinmin sa-a pi fò pasé rinmin yon manman pou pitit li-
796 yo (cf. Is 49, 14-15). Bondié rinmin pèp li-a plis pasé yon Épou rinmin
458 madanm li chéri-a (cf. Is 62, 4-5) ; rinmin sa-a ap rivé ranpòté viktoua sou
infidéлитé ki pi rèd-yo (cf. Ez 16 ; Os 11) ; l-ap rivé jous nan kado pi gin
plis valè-a : « Bondié tèlman rinmin tè-a, li bay Pitit li-a, sèl Pitit li-a » (Jn
3, 16).

220 Amou Bondié-a sé « pou tout tan » (Is 54, 8) : « Mòn yo ap baskilé
réyèlman, épi ti rotè yo ap tranblé ; min mizérikòd mouin-an pap rékilé

louin-ou » (Is 54, 10). « Mouin rinmin-ou ak yon rinmin k-ap diré tout tan ; sé poussa m-ap atiré-ou antan-m pran pitié » (Jr 31, 3).

221 Sin Jan alé pi louin toujou lè-l témouagné : « Bondié sé rinmin » (1 Jn
733 4, 8. 16) : Égzisté-a pou Bondié sé rinmin. Antan-l voyé sèl Pitit li-a épi
851 Éspri rinmin-an lè tan-yo fîn bout, Bondié révéle sékrè-l ki pi intim-nan
(cf. 1 Co 2, 7-16 ; Ep 3, 9-12) : li-minm dépi tout tan li sé yon échanj
257 rinmin : Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an, épi li destiné nou pou nou
patisipé ladan-l.

IV. Konsékans lafoua nan Yon sèl Bondié-a

222 Kouè nan Bondié, nan Yon sèl-la, rinmin-l ak tout sa-n yé, gin
konsékans yo pa kapab méziré pou tout lavi-nou :

223 *Sé konnin grandè ak majesté Bondié* : « Min Bondié ki gran-an k-ap
400 ranpòté viktoua sou sians nou-an » (Jb 36, 26). Sé poutèt sa sé Bondié yo
doué « sèvi an premié » (Ste Jeanne d'Arc, dictum).

224 *Sé viv nan aksion-d-gras* : si Bondié sé yon sèl-la, tout sa nou yé ak
2637 tout sa nou ginyin sé nan li sa soti : « Sa-ou ginyin ou pa-t résévoua ? » (1
Co 4, 7). « Ki sa pou-m rinmèt Granmèt-la pou tou sa li rinmèt mouin ? »
(Ps 116, 12).

225 *Sé konnin kijan tout moun-yo fè youn épi kisa k-fè vrè dignité yo* : yo
356, 360, tout fèt « dapré pòtré ak résanblans » Bondié (Gn 1, 26).
1700, 1934

226 *Sé sèvi byin ak réalté kréasion-an* : lafoua nan yon sèl Bondié-a
339, 2402, minnin nou sèvi ak tout sa ki pa li-minm nan mézi yo kondui nou al
2415 jouinn li, épi pou nou séparé nou ak yo nan mézi yo détaché nou ak li (cf.
Mt 5, 29-30 ; 16, 24 ; 19, 23-24) :

« Granmèt mouin, Bondié mouin, rétiré sot nan mouin ninpòt sa ki t-a
anpéché-m al jouinn ou ! Granmèt mouin, Bondié mouin, ba mouin ninpòt sa
k-ap minnin-m al jouinn ou ! Granmèt mouin, Bondié mouin, détaché-m sot
nan mouin épi ban-m pou mouin toutantié pou ou sèl ! » (S. Nicolas de Flüe,
prière).

227 *Sé fè Bondié konfians nan tout sikonstans, minm nan kontrariété-yo.*
313, 2090 Yon priyè sint Tèrèz de Jézu éksprimé sa vrèman byin :

« Pa kité anyin troublé-ou, pa kité anyin fè-ou pè,
tout bagay-yo ap pasé, Bondié pap chanjé,
pasians-la rivé jouinn tout bagay ;
2830 moun ki gin Bondié pa manké anyin :
1723 Bondié sèl sé tout ». (Poes. 9)

RÉZIMÉ

- 228 « *Kouté, Israèl : Granmèt la Bondié nou-an sé yon sèl Granmèt la... » (Dt 6, 4 ; Mc 12, 29). « Sa-k pi gran nèt-la li nésésè pou sé yon sèl li yé, – sètadi pou-l pa gin parèy –. [...] Bondié, si-l pa yon sèl-la, li pa égzisté » (Tertullien, Marc. 1, 3).*
- 229 *Lafoua nan Bondié kondui nou pou nou viré al jouinn Bondié sèlman tankou premié sous-nou épi dènié aboutisman-nou, épi pou nou pa mété anyin anvan-l oubyin nan plas-li.*
- 230 *Antan Bondié révéle pròp tèt-li, mistè-l la toujou rété sa yo pa kapab palé-a : « Si ou t-a konprann, sé pa Bondié » (S. Augustin, serm. 52, 6, 16 : PL 38, 360).*
- 231 *Bondié lafoua nou-an révéle pròp tèt-li tankou Sa-a ki égzisté-a ; li fè yo konnin-l kòm « Sa-k gin anpil pitié-a, ki fidèl-la » (Ex 34, 6). Sa-l yé-a minm sé Vérité ak Rinmin.*

[◀Atik
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶
apré-a](#)